# Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chOise) Responsable du corpus : -Édition de la charte : -

# ChOise128

# Édition critique

#### 1276 (n.st.), 22 mars

Type de document: charte: vente

*Objet:* Vente à l'abbaye de Lieu-Restauré par Adam de Russy, chevalier, d'accord avec sa femme Pernelle et ses fils Pierre et Gilles, d'un pré voisin de la carrière de Fontenay et mouvant de ladite abbaye, — pour le prix de quarante livres parisis.

Auteur: Adam de Russy chevalier

Sceau: autrefois scellé sur double queue de parchemin, passée et

repassée dans le repli, encore pendante *Bénéficiaire*: abbaye de Lieu-Restauré

Rédacteur: ##

*Scribe:* ######

Support: Parchemin. Une tache empêche la lecture de quelques mots de la ligne 3, même sous les rayons ultra-violets

Lieu de conservation: AD Oise H5720; Lieu-Restauré, dossier Vez

2 ChOise128

## Transcription de la charte

1 A tous ceus qui ces presentes lettres verront et orront, 2 je Adans de Rouissi, chevaliers, fais asavoir \2 3 que j'ai vendu a religieusez gens, a l'abbé et au couvent de l'esglisse [1] Nostre Dame de Liu Restoré, del \3 orde de Premonstré et de l'eveschié de Soissons, un mien pré qui [fu] [], asiz deléz Fontenailles, \4 par devers la quarrière, mouvent [2] de la devant dite esglise; 4 et leur ai donné pour quarante lb · \5 de parisis , des quex je me tien apaiéz en bonne monnoie et loial · 5 Et ceste vente et cest marchié ont \6 loé et otroié par leur bon gré dame Perronnelle, ma fame, Perres et Giles, mi fil ; **6** et avons donné \7 nos fois , chaucun la seu , en la main le devant dit abbé, 7 que nos, ne par nous ne par autrui, ne reven \8rons en contre cel marchié , ne me $^{{\scriptsize [3]}}$  meterons enpeschement quel qu'il soit **8** que li devant dis \9 prés ne demeurt [4] a la devant dit [5] esglise a tout [6] jours pasublement • 9 Et en tesmoignage de ce , \10 j'ai pendu mon seel a cest present escrist, **10** fait en l'en de grace mil deus cens soissante quinze, \11 le dimenche aprés miquaresme, ou mois de mars ·

Notes de transcription

<sup>[1]</sup> Sic!

<sup>[2]</sup> Sic!

<sup>[3]</sup> Sic!

<sup>[4]</sup> Sic!

<sup>[5]</sup> Sic!

<sup>&</sup>lt;sup>[6]</sup> Sic!